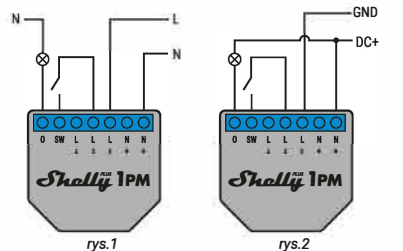


PL
INSTRUKCJA OBSŁUGI IBEZPECZEŃSTWA
Inteligentny przełącznik Wi-Fi z funkcją pomiaru mocy
Shelly Plus 1PM

Przeczytaj przed użyciem
Ten dokument zawiera ważne informacje techniczne i dotyczące bezpieczeństwa tego urządzenia, jego bezpiecznego użytkowania i instalacji.
UWAGA! Przed przystąpieniem do instalacji prosimy o dokładne i kompletne zapoznanie się z niniejszą instrukcją oraz innymi dokumentami dołączonymi do urządzenia. Nieprzestrzeganie procedur instalacji może prowadzić do awarii, zagrożenia zdrowia, życia, naruszenia prawa lub odmowy gwarancji prawnej i/lub handlowej (jeśli taka istnieje). Allterco Robotics nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub uszkodzenia powstałe w wyniku nieprawidłowej instalacji lub nieprawidłowej obsługi tego urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi i instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszym dokumencie.

Opis produktu
Shelly® to linia innowacyjnych urządzeń zarządzanych mikroprocesorem, które umożliwiają zdalne sterowanie obwodami elektrycznymi za pośrednictwem telefonu komórkowego, tabletu, komputera PC lub systemu automatyki domowej. Urządzenia Shelly® mogą pracować samodzielnie w lokalnej sieci Wi-Fi lub mogą być obsługiwane za pośrednictwem usług automatyki domowej w chmurze. Shelly Cloud to usługa, do której można uzyskać dostęp za pomocą aplikacji mobilnej na Androida lub iOS lub za pomocą dowolnej przeglądarki internetowej pod adresem <https://home.shelly.cloud/>. Urządzenia Shelly® mogą być dostępne, kontrolowane i monitorowane zdalnie z dowolnego miejsca, w którym użytkownik ma połączenie z Internetem, o ile urządzenie są połączone do routera Wi-Fi i Internetu. Urządzenia Shelly® mają wbudowany interfejs sieciowy dostępny pod adresem <http://192.168.33.1> po podłączeniu bezpośrednio do punktu dostępu urządzenia lub pod adresem IP urządzenia w lokalnej sieci Wi-Fi. Wbudowany interfejs sieciowy może być używany do monitorowania i sterowania urządzeniem, a także do dostosowywania jego ustawień. Urządzenia Shelly® mogą komunikować się bezpośrednio z innymi urządzeniami Wi-Fi za pośrednictwem protokołu HTTP. Interfejs API jest dostarczany przez Allterco Robotics EOOD. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>. Urządzenia Shelly® są dostarczane z fabrycznie zainstalowanym oprogramowaniem sprzętowym. Jeśli aktualizacje oprogramowania układowego są niezbędne do utrzymania zgodności urządzeń, w tym aktualizacje zabezpieczeń, Allterco Robotics EOOD zapewni aktualizacje bezpłatnie za pośrednictwem wbudowanego interfejsu internetowego urządzenia lub aplikacji mobilnej Shelly, gdzie dostępne są informacje o aktualnej wersji oprogramowania układowego. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za zainstalowanie lub nieaktualizowanie oprogramowania sprzętowego urządzenia. Allterco Robotics EOOD nie ponosi odpowiedzialności za niezgodność urządzenia spowodowaną nieterminową instalacją przez użytkownika dostarczonych aktualizacji.

Schemat



Legenda

- Zaciski urządzenia:
- O**: Zacisk wyjścia przełącznika
- SW**: Zacisk wejściowy przełącznika
- L**: Zaciski pod napięciem (110-240 V)
- N**: Zaciski neutralne
- ⚡**: Zaciski uziemienia DC
- +**: Zaciski dodatni Dc (24-30 V)

Przewody:

- N**: Przewód neutralny
- L**: Przewód pod napięciem (110-240 VAC)
- GND**: Przewód uziemienia DC
- DC+**: przewód dodatni DC (24-30 V)

Wskazówki montażowe

Shelly Plus 1 PM (Urządzenie) to niewielkich rozmiarów inteligentny przełącznik z pomiarem mocy, który umożliwia zdalne sterowanie urządzeniami elektrycznymi. Można go zamontować w standardowych elektrycznych puszkach ściennych, za gniazdkami elektrycznymi i włącznikami światła lub w innych miejscach o ograniczonej przestrzeni.

UWAGA! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Montaż/instalacja urządzenia do sieci elektrycznej musi być wykonana z zachowaniem ostrożności przez wykwalifikowanego elektryka.
UWAGA! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Każda zmiana połączeń musi być wykonywana po upewnieniu się, że na zaciskach urządzenia nie ma napięcia.
UWAGA! Używaj urządzenia wyłącznie z siecią elektryczną i urządzeniami zgodnymi z obowiązującymi przepisami. Zwarcie w sieci elektrycznej lub w jakimkolwiek urządzeniu podłączonym do urządzenia może spowodować jego uszkodzenie.
UWAGA! Nie podłączaj urządzenia do urządzeń przekraczających podane maksymalne obciążenie! UWAGA! Podłączaj urządzenie wyłącznie w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji. Każda inna metoda może spowodować uszkodzenie i/lub obrażenia ciała. UWAGA! Nie instaluj urządzenia w miejscach, w których może ono ulec zamoczeniu.
ZALECENIE! Podłącz urządzenie za pomocą solidnych kabli jednożyłowych o zwiększonej odporności izolacji na ciepło, nie mniejszej niż PVC T105 st. C.

Przed rozpoczęciem montażu/instalacji urządzenia sprawdź, czy wtyczki są wyłączone i czy na ich zaciskach nie ma napięcia. Można to zrobić za pomocą testera fazy lub multimetru.

Gdy upewnisz się, że nie ma napięcia, możesz przystąpić do podłączania kabli.
Jeśli korzystasz z zasilania prądem przemiennym, podłącz obciążenie do zacisku O urządzenia i przewodu neutralnego, jak pokazano na rys. 1. Podłącz przewód pod napięciem do zacisku L urządzenia. Podłącz przewód neutralny do zacisku N urządzenia. Podłącz przełącznik lub przycisk do zacisku SW urządzenia i dowolnego z nieużywanych zacisków L urządzenia.



Jeśli korzystasz z zasilania prądem stałym, podłącz przewody w sposób pokazany na rys. 2. Podłącz obciążenie do zacisku O urządzenia i przewodu DC+. Podłącz przewód GND do zacisku ⚡ urządzenia. Podłącz przewód DC+ do zacisku + urządzenia. Podłącz przełącznik do SW i dowolnego z nieużywanych zacisków ⚡ urządzenia.

UWAGA! Używaj tylko jednofazowego obwodu prądu przemiennego. Nie używaj mieszaných obwodów AC i DC.
ZALECENIE: W przypadku urządzeń indukcyjnych, które powodują skoki napięcia podczas włączania/wyłączania, takich jak silniki elektryczne, wentylatory, odkurzacze i podobne, równoległe do urządzenia należy podłączyć tłumik RC (D: 1 µF/1 100 D/ 1/2 WI 600 VAC). ZRC snubber można nabyć pod adresem <https://www.shelly.com/en/products/shop/rc-snubber>.

Pierwsze włączenie
Jeśli zdecydujesz się używać urządzenia z aplikacją mobilną Shelly Smart Control i usługą w chmurze, instrukcje dotyczące podłączania urządzenia do chmury i sterowania nią za pośrednictwem aplikacji Shelly Smart Control można znaleźć w poradniku dotyczącym aplikacji mobilnej. Aplikacja mobilna Shelly i usługa Shelly Cloud nie są warunkiem prawidłowego działania urządzenia. Urządzenie może być używane samodzielnie lub z różnymi innymi platformami i protokołami automatyki domowej.
UWAGA! Nie pozwalaj urządzeniu bawić się przyciskami/przełącznikami podłączonymi do urządzenia. Trzymaj urządzenia do zdalnego sterowania Shelly (telefony komórkowe, tablety, komputery PC) z dala od dzieci.

Specyfikacja

Wymiary (HxWxD): 37x42x16 mm / 1,46x1,65x0,63 w temp. otoczenia: -20 st. C do 40 st. C / -5 st. F do 105 st. F
Wilgotność 30% do 70% wilgotności wzgl.
Maks. wysokość: 2000 m / 6562 ft
Zasilanie AC: 110 - 240 V, 50/60 Hz
Zasilanie DC: 24 - 30 V
Zużycie energii elektrycznej: < 1,2 W
Maks. napięcie przełączania AC: 240 V
Maksymalne napięcie przełączania DC: 30 V
Maks. prąd przełączania AC: 16 A
Maks. prąd przełączania DC: 10 A
Pomiar mocy: Tak (tylko AC)
Ochrona przed przebiegnięciem: Tak (tylko AC)
Zabezpieczenie nadprądowe: Tak (tylko AC)
Ochrona przed przepięciem: Tak (tylko AC)
Ochrona przed przegrzaniem: Tak
Pasma RF: 2400 - 2495 MHz
Maks. Moc RF: < 20 dBm
Protokół Wi-Fi: 802.11 b/g/n
Zasięg operacyjny Wi-Fi (w zależności od warunków lokalnych):
- do 50 m / 160 stóp na zewnątrz budynków
- do 30 m / 100 stóp w pomieszczeniach
Protokół Bluetooth: 4.2
Zasięg operacyjny Bluetooth (w zależności od warunków lokalnych):
- do 30 m / 100 stóp na zewnątrz
- do 10 m / 33 stóp wewnątrz pomieszczeń
PROCESSOR: ESP32
Pamięć flash: 4 MB
Harmonogramy: 20
Webhooks (akcje URL): 20 z 5 adresami URL na hak
Kryptowanie: mJS
MQTT: Tak

Deklaracja zgodności

Niniejszym Shelly Europe Ltd. (dawniej Allterco Robotics EOOD) oświadcza, że ty urządzenie radiowe Shelly Plus 1 PM jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://shelly.link/plus1_pm.DoC

Producent Shelly Europe Ltd.

Adres 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Strona internetowa <https://www.shelly.com>

Zmiany danych kontaktowych są publikowane przez

Producenta na oficjalnej stronie internetowej.

Wszelkie prawa do znaku towarowego Shelly® oraz inne prawa intelektualne związane z tym Urządzeniem należą do Shelly Europe Ltd.

DE

BENUTZER- UND SICHERHEITSHANDBUCH

Smarter WLAN-Switch mit Leistungsmessungsfunktion

Shelly Plus 1PM

Bitte vor Gebrauch durchlesen

Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheitstechnische Informationen über das Gerät und seine sichere Verwendung und Installation.

⚠ ACHTUNG! Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie bitte die Begleitdokumentation sorgfältig und vollständig durch. Die Nichtbeachtung der empfohlenen Verfahren kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden im Falle einer falschen Installation oder Bedienung dieses Geräts.

Produktvorstellung

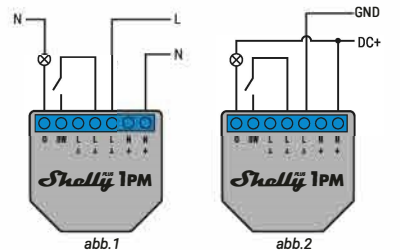
Shelly® ist eine Produktserie innovativer, mikroprozessorgesteuerter Geräte, welche die Fernsteuerung von Elektrogeräten über ein Mobiltelefon, ein Tablet, einen PC oder ein Hausautomatisierungssystem ermöglichen. Shelly® Geräte können eigenständig in einem lokalen WLAN-Netzwerk arbeiten oder sie können auch über Cloud-Dienste für die Hausautomatisierung betrieben werden. Shelly Cloud ist ein solcher Dienst, auf den entweder über eine Android- oder iOS-Applikation oder über einen beliebigen Internetbrowser unter <https://control.shelly.cloud/> zugegriffen werden kann. Shelly® Geräte können von jedem Ort aus, an dem der Benutzer eine Internetverbindung hat, angesprochen, gesteuert und überwacht werden, solange die Geräte mit einem WLAN-Router und dem Internet verbunden sind. Shelly® Geräte verfügen über eine integrierte Web-Schnittstelle, die unter <http://192.168.33.1> im WLAN-Netzwerk zugänglich ist, das vom Gerät im Access Point-Modus erstellt wird, oder unter der IP-Adresse des Gerätes im WLAN-Netzwerk, mit dem es verbunden ist. Die integrierte Web-Schnittstelle kann zur Überwachung und Steuerung des Gerätes sowie zur Anpassung dessen Einstellungen verwendet werden.

Shelly® Geräte können direkt mit anderen WLAN-Geräten über das HTTP-Protokoll kommunizieren. Eine API wird von Shelly Europe Ltd. bereitgestellt. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte:

<https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Shelly® Geräte werden mit werkseitig installierter Firmware ausgeliefert. Um die Geräte konform zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die notwendigen Firmware-Updates, einschließlich der Sicherheitsupdates, kostenlos über die im Gerät eingebettete Web-Schnittstelle sowie über die Shelly-App zur Verfügung. Die Entscheidung, die Firmware-Updates des Geräts zu installieren oder nicht, obliegt der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die bereitgestellten Updates nicht rechtzeitig installiert hat.

Schematische Darstellung



Legende

- Geräteanschlüsse:**
- O**: Relaisausgang
- SW**: Klemme für Schalter
- L**: Klemme für Phase (110-240 VAC)
- N**: Klemme für Neutralleiter
- ⚡**: DC Minuspol Klemme
- +**: DC Pluspol Klemme (24-30 V)

Drähte:

- N**: Neutralleiter
- L**: Phasenleiter (110 - 240 VAC)
- GND**: DC-Massekabel
- DC+**: DC-Pluspolkabel (24-30 V)

Installationsanleitung

Shelly Plus 1PM (das Gerät) ist ein smarter Switch in kompakter Form und Leistungsmessung, der die Fernsteuerung von Elektrogeräten ermöglicht.
Es kann in eine Standard-Unterputzkonsole nachgerüstet werden, hinter Steckdosen und Lichtschaltern oder an anderen Orten mit begrenztem Platz vorgesehen.

⚠ VORSICHT! Gefahr eines Stromschlages. Die Montage/Installation des Geräts an das Stromnetz muss von einem qualifizierten Elektriker mit Vorsicht durchgeführt werden!
⚠ VORSICHT! Es besteht Stromschlaggefahr. Bei jeder Änderung der Anschlüsse muss sichergestellt werden, dass an den Klemmen des Geräts keine Spannung anliegt!

⚠ VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nur mit einem Stromnetz und Geräten, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerätes kann dieses beschädigen!
⚠ VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene Höchstlast überschreiten!
⚠ VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen!
⚠ VORSICHT! Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es nass werden kann!

⚠ EMPFEHLUNG: Schließen Sie das Gerät mit massiven ein-

adrigen Kabeln mit erhöhter Isolationswärmebeständigkeit von mindestens PVC T105°C an (221°F)!

Bevor Sie mit der Installation/Montage des Geräts beginnen, prüfen Sie, ob die Leitungsschutzschalter (Sicherungen) ausgeschaltet sind und keine Spannung an den Klemmen anliegt. Dies kann mit einem Phasenprüfer oder Multimeter erfolgen. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung anliegt, können Sie mit dem Anschluss der Kabel fortfahren!
Wenn Sie eine AC-Stromversorgung verwenden, verbinden Sie die Last mit der O-Klemme des Geräts und den Neutralleiter, wie in **Abb. 1** dargestellt. Verbinden Sie die Phase mit einer L-Klemme des Geräts.
Verbinden Sie den Neutralleiter mit einer N-Klemme des Geräts. Verbinden Sie einen Schalter oder einen Taster mit der SW-Klemme des Geräts und einer der unbenutzten L-Klemmen.



Wenn Sie eine DC-Stromversorgung verwenden, verbinden Sie die Kabel wie in **Abb. 2** dargestellt. Verbinden Sie die Last mit der O-Klemme des Geräts und dem DC+ Draht. Verbinden Sie das GND-Kabel mit einer ⚡-Klemme des Geräts.
Verbinden Sie das DC+ Kabel mit einer + Klemme des Geräts. Verbinden Sie den Schalter mit der SW- und einer der unbenutzten ⚡-Klemmen des Geräts.

⚠ ACHTUNG! Verwenden Sie nur einen einphasigen Wechselstromkreis. Verwenden Sie keine gemischten AC- und DC-Stromkreise.

⚠ EMPFEHLUNG: Bei induktiven Geräten, die beim Ein- und Ausschalten Spannungsspitzen verursachen, wie z. B. Elektromotoren, Ventilatoren, Staubsauger und ähnliche, sollte ein RC-Snubber (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) parallel zum Gerät angeschlossen werden. Der RC-Snubber kann unter <https://www.shelly.com/en/products/shop/rc-snubber> erworben werden.

Erstmalige Einbindung

Wenn Sie das Gerät mit der Shelly Smart Control App und unserem Cloud-Dienst nutzen und steuern möchten, finden Sie Anweisungen dazu in der Anleitung zur Mobilanwendung. Die Shelly App und der Shelly Cloud Service sind keine Voraussetzung für die ordnungsgemäße Funktion des Geräts! Dieses Gerät kann eigenständig oder mit verschiedenen anderen Hausautomatisierungsplattformen und -protokollen verwendet werden.
⚠ VORSICHT! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte zur Fernsteuerung des Shelly (z.B.: Mobiltelefone, Tablets, PCs) von Kindern fern.

Spezifikation

Abmessungen (HxBxT): 37x42x16 mm / 1,46x1,65x0,63 in
Umgebungstemperatur: -20 °C bis 40 °C / -5 °F bis 105 °F
Luftfeuchtigkeit 30 % bis 70 % RH
Max. Höhe ü.M.: 2000m / 6562 ft
Spannungsversorgung AC: 110 - 240 V, 50/60Hz
Spannungsversorgung DC: 24 - 30 V
Elektrischer Verbrauch: < 1,2 W
Maximale Schaltspannung AC: 240 V
Maximale Schaltspannung DC: 30 V
Max. Schaltstrom AC: 16 A
Max. Schaltstrom DC: 10 A
Leistungsmessung: Ja (nur AC)
Überspannungsschutz: Ja (nur AC)
Überstromschutz: Ja (nur AC)
Überspannungsschutz: Ja (nur AC)
Übertemperatur-Schutz: Ja
Frequenzband: 2400 - 2495 MHz
Max. Sendeleistung in Frequenzband: <20 dBm
WLAN-Protokoll: 802.11 b/g/n
WLAN-Reichweite (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten):
- bis zu 50 m / 160 ft im Freien
- bis zu 30 m / 100 ft in Innenräumen
Bluetooth-Protokoll: 4.2
Bluetooth-Reichweite (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten):
- bis zu 30 m / 100 ft im Freien
- bis zu 10 m / 33 ft in Innenräumen
CPU: ESP32
Flash: 4 MB
Zeitpläne: 20
WebHooks (URL-Aktionen): 20 mit 5 URLs pro WebHook
Scripting: mJS
MQTT: Ja

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd. (ehemals Allterco Robotics EOOD), dass der Funkanlagentyp Shelly Plus 1PM der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse https://shelly.link/plus1_pm.DoC

Hersteller: Shelly Europe Ltd.

Adresse: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgarien

Tel.: +359 2 988 7435

E-Mail: support@shelly.cloud

Offizielle Website: <https://www.shelly.com>

Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht
Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd.

IT

GUIDA ALL'USO E ALLA SICUREZZA

Interruttore intelligente Wi-Fi con funzionalità di misurazione della potenza.

Shelly Plus 1PM

Leggere prima dell'uso

Questo documento contiene importanti informazioni tecniche e di sicurezza sul dispositivo e sul suo uso e installazione in sicurezza.

⚠ ATTENZIONE! Prima di iniziare l'installazione leggere attentamente e completamente la documentazione allegata. La mancata osservanza delle procedure consigliate potrebbe portare a malfunzionamenti, pericolo per la vita o violazione della legge. Shelly Europe Ltd. non è responsabile per eventuali perdite o danni in caso di installazione o funzionamento errati di questo dispositivo.

Introduzione al prodotto

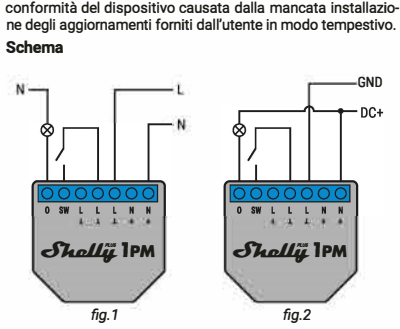
Shelly® è una linea di dispositivi innovativi gestiti da microprocessori che permettono il controllo remoto degli elettrodomestici attraverso un telefono cellulare, un tablet, un PC o un sistema domestico. I dispositivi Shelly® sono in grado di funzionare autonomamente in una rete Wi-Fi locale o possono anche essere gestiti attraverso servizi di automazione domestica cloud. Shelly Cloud è un servizio di questo tipo a cui si può accedere utilizzando un'applicazione mobile Android o iOS o con qualsiasi browser internet su <https://control.shelly.cloud/>. I dispositivi Shelly® sono accessibili, controllati e monitorati a distanza da qualsiasi luogo in cui l'utente abbia una connettività Internet, purché i dispositivi siano collegati a un router Wi-Fi e a Internet. I dispositivi Shelly® hanno un'interfaccia web incorporata accessibile a <http://192.168.33.1> nella rete Wi-Fi, creata dal dispositivo in modalità Access Point, o all'indirizzo URL del dispositivo nella rete Wi-Fi a cui è connesso. L'interfaccia web incorporata può essere utilizzata per monitorare e controllare il dispositivo, così come per regolare le sue impostazioni.

I dispositivi Shelly® sono in grado di comunicare direttamente con altri dispositivi Wi-Fi attraverso il protocollo HTTP. Un'API è fornita da Shelly Europe Ltd. Per maggiori informazioni, visitate:

<https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

I dispositivi Shelly® vengono consegnati con un firmware installato in fabbrica. Se sono necessari aggiornamenti del firmware per mantenere i dispositivi in conformità, compresi gli aggiornamenti di sicurezza, Shelly Europe Ltd. fornirà gli aggiornamenti gratuitamente attraverso l'interfaccia web incorporata del dispositivo o l'applicazione mobile Shelly, dove sono disponibili le informazioni sulla versione corrente del firmware. La scelta di installare o meno gli aggiornamenti del firmware del dispositivo è di esclusiva responsabilità dell'utente. Shelly Europe Ltd. non è responsabile per qualsiasi mancanza di conformità del dispositivo causata dalla mancata installazione degli aggiornamenti forniti dall'utente in modo tempestivo.

Schema



Legenda

- Terminali del dispositivo:**
- O**: Terminale di uscita relè
- SW**: Terminale di ingresso interruttore
- L**: Terminali sotto tensione (110-240 V).
- N**: Terminali neutro
- ⚡**: terminali di terra CC
- +**: terminali positivo CC (24-30 V)

Fili:

- N**: Filo neutro
- L**: Filo sotto tensione (110 - 240 VAC).
- GND**: Filo di terra CC
- DC+**: Filo positivo CC

Istruzioni per l'installazione

Shelly Plus 1PM (il Dispositivo) è un interruttore intelligente con fattore di forma ridotto con misurazione della potenza, che consente il controllo remoto degli apparecchi elettrici. Può essere adattato a una console da incasso standard, dietro prese di corrente e interruttori della luce o in altri luoghi con spazio limitato.
⚠ ATTENZIONE! Pericolo di folgorazione. Il montaggio/installazione del dispositivo alla rete elettrica deve essere eseguito con cautela da un elettricista qualificato.

⚠ ATTENZIONE! Pericolo di folgorazione. Ogni modifica dei collegamenti deve essere effettuata dopo essersi assicurati che non ci sia tensione ai morsetti dell'apparecchio.

⚠ ATTENZIONE! Utilizzare l'apparecchio solo con una rete elettrica e con apparecchi conformi a tutte le norme vigenti. Un cortocircuito nella rete elettrica o in qualsiasi apparecchio collegato all'apparecchio può danneggiare l'apparecchio.

⚠ ATTENZIONE! Non collegare l'apparecchio ad apparecchi che superano il carico massimo indicato!
⚠ ATTENZIONE! Collegare l'apparecchio solo nel modo indicato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni.

⚠ ATTENZIONE! Non installare il dispositivo in un luogo che possa bagnarsi.

⚠ RACCOMANDAZIONE Collegare il dispositivo utilizzando cavi unipolari solidi con una maggiore resistenza termica dell'i-

solamento non inferiore a PVC T105°C (221°F).

Prima di iniziare l'installazione/montaggio del dispositivo, controllare che gli interruttori siano spenti e che non ci sia tensione sui loro terminali. Questo può essere fatto con un misuratore di fase o un multimetro. Quando siete sicuri che non c'è tensione, potete procedere al collegamento dei cavi. Se si utilizza l'alimentazione CA, collegare il carico al terminale O del Dispositivo e al filo Neutro, come mostrato in fig. 1. Collegare il filo Sotto tensione a un terminale L del dispositivo. Collegare il filo Neutro a un terminale N del dispositivo. Collegare un interruttore o un pulsante al terminale SW del Dispositivo e a uno qualsiasi dei terminali L non utilizzati del Dispositivo.



Se si utilizza un'alimentazione CC, collegare i fili come mostrato in **fig. 2**. Collegare il carico al terminale O del dispositivo e al filo DC+. Collegare il filo GND a un terminale ⚡ del Dispositivo. Collegare il filo DC+ a un terminale + del Dispositivo. Collegare l'interruttore al SW e a uno qualsiasi dei terminali ⚡ inutilizzati del Dispositivo.

⚠ ATTENZIONE! Utilizzare solo un circuito CA monofase. Non utilizzare circuiti misti CA e CC.

⚠ RACCOMANDAZIONE: Per gli apparecchi induttivi che causano picchi di tensione durante l'accensione e lo spegnimento, come motori elettrici, ventilatori, aspirapolvere e simili, è necessario collegare in parallelo all'apparecchio uno snubber RC (0,1µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC). Lo snubber RC può essere acquistato sul sito

<https://www.shelly.com/en/products/shop/rc-snubber>.

Inclusione iniziale

Se scegli di utilizzare il Dispositivo con l'applicazione mobile Shelly Smart Control e il servizio cloud, le istruzioni su come connettere il Dispositivo al Cloud e controllarlo tramite l'app Shelly Smart Control sono disponibili nella guida dell'applicazione mobile. L'applicazione mobile Shelly e il servizio Shelly Cloud non sono condizioni per il corretto funzionamento del Dispositivo. Questo Dispositivo può essere utilizzato con vari altri servizi e applicazioni di automazione domestica.

<https://kb.shelly.cloud/knowledge-base/application-guide>

⚠ ATTENZIONE! Non permettere ai bambini di giocare con i pulsanti/interruttori collegati al Dispositivo. Tenere i dispositivi per il controllo remoto di Shelly (telefoni cellulari, tablet, PC) lontano dai bambini.

Specifiche

Dimensioni (AxLxP): 37x42x16 mm / 1,46x1,65x0,63 in
Temperatura ambiente: da -20 °C a 40 °C / da -5 °F a 105 °F
Umidità Dal 30% al 70% di umidità relativa
Altitudine massima: 2000 m / 6562 ft
Alimentazione AC: 110 - 240 V, 50/60Hz
Alimentazione CC: 24 - 30 V
Consumo elettrico: < 1,2 W
Tensione di commutazione massima AC: 240 V
Tensione di commutazione massima CC: 30 V
Corrente di commutazione massima AC: 16 A
Corrente di commutazione massima CC: 10 A
Misurazione della potenza: Sì (solo AC)
Protezione da sovralimentazione: Sì (solo AC)
Protezione da sovracorrente: Sì (solo AC)
Protezione da sovratensione: Sì (solo AC)
Protezione da sovratemperatura: Sì
Bande di radiofrequenza: 2400 - 2495 MHz
Massima potenza a radiofrequenza: <20 dBm
Protocollo Wi-Fi: 802.11 b/g/n
Intervallo operativo Wi-Fi (a seconda delle condizioni locali):
- fino a 50 m / 160 ft all'aperto
- fino a 30 m / 100 ft all'interno
Protocollo Bluetooth: 4.2
Intervallo operativo Bluetooth (a seconda delle condizioni locali):
- fino a 30 m / 100 ft all'aperto
- fino a 10 m / 33 ft all'interno
CPU: ESP32
Flash: 4 MB
Pianificazioni: 20
Webhook (azioni URL): 20 con 5 URL per ogni hook
Scripting: mJS
MQTT: Sì

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Shelly Europe Ltd. (ex Allterco Robotics EOOD) dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly Plus 1PM è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet https://shelly.link/plus1_pm_DoC

Produttore: Shelly Europe Ltd.

Indirizzo: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Sito web ufficiale: <https://www.shelly.com>

Le modifiche

MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

Relé con conexión Wi-Fi y medidor de potencia.

Shelly Plus 1PM

Lea antes de utilizar

Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el aparato, su uso y su instalación segura.

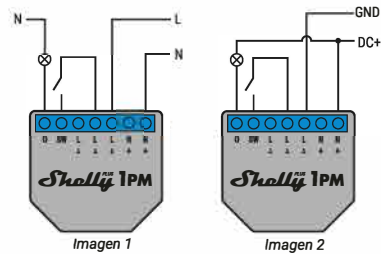
¡ATENCIÓN! Antes de comenzar la instalación, lea atentamente y por completo la documentación adjunta. El incumplimiento de los procedimientos recomendados puede provocar un mal funcionamiento, un peligro para su vida o una violación de la ley. Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de cualquier pérdida o daño debido a una instalación o uso inadecuado de este dispositivo.

Resumen del producto

Shelly® es una gama de dispositivos innovadores basados en microprocesadores, que permiten controlar a distancia los electrodomésticos a través de un teléfono móvil, una tableta, una PC o un sistema doméstico. Los dispositivos Shelly® pueden funcionar de forma autónoma en una red Wi-Fi local o también pueden ser operados por servicios de automatización del hogar a través de la nube. Shelly Cloud es un servicio que se puede utilizar a través de la aplicación móvil Android o iOS, o a través de cualquier navegador web en <https://control.shelly.cloud/>. Los dispositivos Shelly® se pueden manejar, controlar y supervisar a distancia desde cualquier lugar en el que el usuario disponga de una conexión a Internet, siempre que los dispositivos estén conectados a un router Wi-Fi y a Internet. Los dispositivos Shelly® tienen una interfaz web integrada a la que se puede acceder en <http://192.168.33.1> dentro de la red Wi-Fi, creada por el dispositivo en modo de punto de acceso, o en la URL del dispositivo en la red Wi-Fi a la que está conectado. La interfaz web integrada puede utilizarse para supervisar y controlar el dispositivo y ajustar su configuración.

Los dispositivos Shelly® pueden comunicarse directamente con otros dispositivos Wi-Fi a través de HTTP. Shelly Europe Ltd. proporciona una API. Para más información, visite <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>. Los dispositivos Shelly® vienen con el firmware instalado de fábrica. Si es necesario actualizar el firmware para que los dispositivos sigan cumpliendo la normativa, incluidas las actualizaciones de seguridad, Shelly Europe Ltd. proporcionará las actualizaciones de forma gratuita a través de la interfaz web integrada en el dispositivo o la aplicación móvil Shelly, donde está disponible la información de la versión actual del firmware. La decisión de instalar o no las actualizaciones del firmware del dispositivo es responsabilidad exclusiva del usuario. Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de la falta de conformidad del dispositivo causada por el hecho de que el Usuario no instale oportunamente las actualizaciones previstas.

Esquema



Leyenda

Terminales del dispositivo:

- O:** Terminal de salida de relé
- SW:** Terminal de entrada del interruptor
- L:** Terminales de corriente (110-240 VCA)
- N:** Terminales neutro
- I:** Terminales de tierra CC
- +**: Terminales positivo CC (24-30 V)

Cableado:

- N:** Cable neutro
- L:** Cable de fase (110 - 240 VCA)
- GND:** Cable de tierra CC
- DC+:** Cable positivo CC (24-30 V)

Instrucciones de instalación

Shelly Plus 1PM (el Dispositivo) es un interruptor inteligente de pequeño formato con medición de potencia, que permite el control remoto de aparatos eléctricos.

Pueden instalarse en un cuadro eléctrico, detrás de enchufes e interruptores de luz o en otros lugares con poco espacio.

¡ATENCIÓN! Peligro de descarga eléctrica. El montaje/instalación del aparato a la red eléctrica debe ser realizado con cuidado, por un electricista cualificado.

¡ATENCIÓN! Peligro de descarga eléctrica. Cualquier modificación de las conexiones debe realizarse después de asegurarse de que no hay tensión en los terminales del Dispositivo.

¡ATENCIÓN! Utilice el dispositivo sólo con una fuente de alimentación y un equipo que cumplan con todas las normas aplicables. Un cortocircuito en la red eléctrica o en cualquier dispositivo conectado al aparato puede dañar el aparato.

¡ATENCIÓN! No conecte el aparato a dispositivos que superen la carga máxima indicada.

¡ATENCIÓN! Conecte el aparato sólo de la manera indicada en estas instrucciones. Cualquier otro método puede causar daños y/o lesiones.

¡ATENCIÓN! No instale el aparato en un lugar donde pueda mojarse.

¡RECOMENDACIÓN! Conecte el aparato con cables monoconductores sólidos con una resistencia térmica del aislante superior a la del PVC T105°C (221°F).

Antes de iniciar la instalación/montaje del aparato, compruebe que los disyuntores están desconectados y que no haya tensión en sus bornes. Esto puede hacerse con un medidor de fase o un multímetro. Cuando esté seguro de que no haya tensión, puede proceder a conectar los cables.

Si utiliza una fuente de alimentación de CA, conecte la carga al terminal O del Dispositivo y al cable Neutro, como se muestra en la imagen 1. Conecte el cable de Fase a un terminal L del Aparato. Conecte el cable Neutro a un terminal N del Aparato. Conecte un interruptor o pulsador al terminal SW del Aparato y a uno de los terminales L no utilizados del aparato.



Si utiliza una fuente de alimentación de CC, conecte los cables como se muestra en la imagen 2. Conecte la carga al terminal O del Dispositivo y al cable DC+. Conecte el cable GND a un terminal I del Dispositivo. Conecta el cable DC+ a un terminal + del Dispositivo. Conecta el interruptor al terminal SW y a uno de los terminales I no utilizados del Dispositivo.

¡ATENCIÓN! Utilice únicamente un circuito monofásico de corriente alterna (CA). No utilice circuitos mixtos de CA y CC.

¡RECOMENDACIÓN: En el caso de los aparatos inductivos que provocan picos de tensión durante el encendido y el apagado, como los motores eléctricos, los ventiladores, las aspiradoras y otros similares, debe conectarse un amortiguador RC (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VCA) en paralelo al aparato. El amortiguador RC puede adquirirse en <https://www.shelly.com/en/products/shop/rc-snubber>.

Inclusión inicial

Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación móvil Shelly Smart Control y el servicio Shelly Cloud, las instrucciones para conectar el Dispositivo a la nube y controlarlo a través de la App Shelly se encuentran en la "Guía de la App". La aplicación móvil Shelly y el servicio Shelly Cloud no son condiciones para el buen funcionamiento del Dispositivo. Este dispositivo puede utilizarse con otros servicios y aplicaciones de domótica.

¡ATENCIÓN! No permita que los niños jueguen con los botones/interruptores conectados al aparato. Mantenga los dispositivos que permiten el control remoto de Shelly (teléfonos móviles, tabletas, ordenadores) fuera del alcance de los niños.

Especificaciones

- Dimensiones (AxAxP): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Temperatura ambiente: -20 °C a 40 °C / -5 °F a 105 °F
- Humedad 30 % a 70 % HR
- Altitud máxima: 2000 m / 6562 ft
- Alimentación CA: 110 - 240 V, 50/60Hz
- Alimentación CC: 24 - 30 V
- Consumo eléctrico: < 1,2 W
- Tensión de conmutación máx. CA: 240 V
- Tensión de conmutación máx. CC: 30 V
- Corriente máxima de conmutación CA: 16 A
- Corriente de conmutación máxima CC: 10 A
- Medición de potencia: Sí (solamente CA)
- Protección contra sobrecarga: Sí (solamente CA)
- Protección contra sobrecorriente: Sí (solamente CA)
- Protección contra sobretensiones: Sí (solamente CA)
- Protección contra sobretensión: Sí (solamente CA)
- Protección contra sobretensión: Sí (solamente CA)
- Banda de radiofrecuencia: 2400 - 2495 MHz
- Potencia máxima de radiofrecuencia: <20 dBm
- Protocolo Wi-Fi: 802.11 b/g/n
- Alcance operativo de Wi-Fi (dependiendo de las condiciones locales):
 - hasta 50 m / 160 ft en exteriores
 - hasta 30 m / 100 ft en interiores"
- Protocolo Bluetooth: 4.2
- Alcance operativo de Bluetooth (dependiendo de las condiciones locales):
 - hasta 30 m / 100 ft en exteriores
 - hasta 10 m / 33 ft en interiores
- CPU: ESP32
- Flash: 4 MB
- Horarios: 20
- Webhooks (acciones URL): 20 con 5 URLs por hook
- Scripting: mJS
- MQTT: Sí

Declaración de conformidad

Shelly Europe Ltd. (antiguo EOOD de Allterco Robotics) declara por medio de la presente que el equipo de radio tipo Shelly Plus 1PM cumple con las directivas 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web https://shelly.link/plus1pm_DoC

Fabricante: Shelly Europe Ltd.
Dirección: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435

Correo electrónico: support@shelly.cloud
Sitio web oficial: <https://www.shelly.com>

Los cambios en la información de contacto son publicados por el fabricante en el sitio web oficial. Todos los derechos de los marcas Shelly®, y otros derechos de propiedad intelectual asociados a este dispositivo pertenecen a Shelly Europe Ltd.

GUIA DO UTILIZADOR E DE SEGURANÇA

Interruptor inteligente Wi-Fi com funcionalidade de medição de potencia.

Shelly Plus 1PM

Leia antes de utilizar

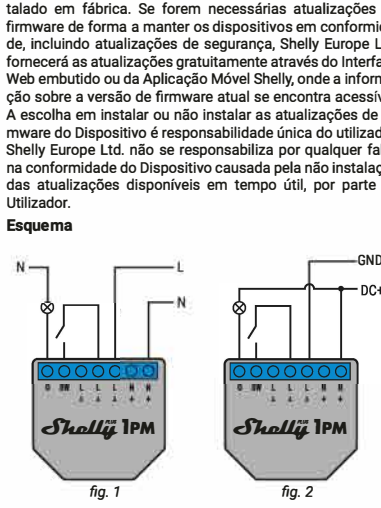
Este documento contém importante informação técnica e de segurança relativa ao dispositivo, sua utilização segura e instalação.

¡ATENÇÃO! Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a avarias, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

Apresentação do Produto

Shelly® é uma linha de dispositivos inovadores geridos por micro-processador, que permitem o controlo remoto de eletrodomésticos através de telemóvel, tablet, PC ou sistema de domótica. Os dispositivos Shelly® podem funcionar isoladamente numa rede Wi-Fi local ou podem também ser operados através de serviços de domótica em nuvem. Shelly Cloud é um desses serviços que pode ser acedido usando uma aplicação móvel Android ou iOS, ou com um qualquer browser de internet em <https://control.shelly.cloud/>. Os dispositivos Shelly® podem ser acedidos, controlados e monitorizados remotamente a partir de qualquer localização onde o Utilizador tiver uma conexão à internet, desde que os dispositivos estejam conectados a um router Wi-Fi e à Internet. Os dispositivos Shelly® possuem um Interface Web embutido e acessível em <http://192.168.33.1> na rede Wi-Fi, criada pelo dispositivo em modo Ponto de Acesso (AP), ou no endereço URL do dispositivo na rede Wi-Fi a que está ligado. O Interface Web embutido pode ser usado para monitorizar e controlar o dispositivo, assim como ajustar as suas configurações. Os dispositivos Shelly® podem comunicar diretamente com outros dispositivos Wi-Fi através do protocolo HTTP. Uma App é fornecida por Shelly Europe Ltd. Para mais informação, por favor visite: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>. Os dispositivos Shelly® são distribuídos com firmware instalado em fábrica. Se forem necessárias atualizações do firmware de forma a manter os dispositivos em conformidade, incluindo atualizações de segurança, Shelly Europe Ltd. fornecerá as atualizações gratuitamente através do Interface Web embutido ou da Aplicação Móvel Shelly, onde a informação sobre a versão de firmware atual se encontra acessível. A escolha em instalar ou não instalar as atualizações de firmware do Dispositivo é responsabilidade única do utilizador. Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por qualquer falha na conformidade do Dispositivo causada pela não instalação das atualizações disponíveis em tempo útil, por parte do Utilizador.

Esquema



Legenda

Terminais do dispositivo:

- O:** Terminal de saída do relé
- SW:** Terminal de entrada de interruptor
- L:** Terminais ativo (110-240 VCA)
- N:** Terminais neutro
- I:** Terminais de aterramento CC
- +**: Terminais positivo CC

Fios:

- N:** Fio neutro
- L:** Fio ativo (110 - 240 VCA)
- GND:** Fio terra CC
- DC+:** Fio positivo CC

Instruções de Instalação

Shelly Plus 1PM (o Dispositivo) é um switch inteligente de fator de forma pequeno com medição de energia, que permite o controlo remoto de aparelhos elétricos.

Pode ser adaptado em caixas de parede elétricas padrão, atrás de tomadas e interruptores de luz ou outros locais com espaço limitado.

¡ATENÇÃO! Perigo de electrocussão. A montagem/instalação do Dispositivo à rede elétrica deve ser executada com precaução, por um electricista qualificado.

¡ATENÇÃO! Perigo de electrocussão. Qualquer alteração nas ligações só deve ser executada depois de assegurado de que não existe qualquer voltagem nos terminais do Dispositivo.

¡ATENÇÃO! Utilize o Dispositivo apenas com uma rede elétrica e eletrodomésticos que estejam de acordo com os regulamentos aplicáveis. Um curto-circuito na rede elétrica ou num dos eletrodomésticos conectados poderá danificar o Dispositivo.

¡ATENÇÃO! Não conecte o Dispositivo a electrodomésticos se estes excederem a carga máxima permitida.

¡ATENÇÃO! Conecte o Dispositivo apenas da forma ilustrada nestas instruções. Qualquer outra forma poderá causar danos e/ou acidentes.

¡ATENÇÃO! Não instale o dispositivo num local que possa ficar molhado.

¡RECOMENDAÇÃO Conecte o Dispositivo usando cabos de núcleo unifilar com isolamento em PVC resistente ao calor não inferior a T105°C (221°F).

Antes de iniciar a montagem/instalação do Dispositivo, certifique-se de que os disjuntores estão desligados e de que não existe qualquer voltagem nos seus terminais. Isto pode ser verificado com um multímetro ou medidor de fase. Assim que se certificar de que não existe qualquer voltagem, poderá então proceder com a cablagem.

Se você estiver usando fonte de alimentação CA, conecte a carga ao terminal O do Dispositivo e ao fio Neutro, conforme mostrado na **fig. 1**. Conecte o fio Ativo a um terminal L do Dispositivo.

Conecte o fio neutro a um terminal N do Dispositivo. Conecte uma chave ou um botão ao terminal SW do Dispositivo e a qualquer um dos terminais L não utilizados do Dispositivo.



Se você estiver usando fonte de alimentação CC, conecte os fios conforme mostrado na **fig. 2**. Conecte a carga ao terminal O do dispositivo e ao fio DC+. Conecte o fio GND a um terminal I do Dispositivo.

Conecte o fio DC+ a um terminal + do Dispositivo. Conecte o switch ao SW e qualquer um dos terminais I não utilizados do Dispositivo.

¡CUIDADO! Use apenas um circuito CA de fase. Não use circuitos CA e CC mistos.

¡RECOMENDAÇÃO: Na utilização com electrodomésticos de indutância que possam causar picos de tensão ao ligar/desligar, tais como motores elétricos, ventoinhas, aspiradores e similares, um Snubber RC (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VCA) deve ser conectado em paralelo com o electrodoméstico. O Snubber RC pode ser adquirido em: <https://www.shelly.com/en/products/shop/rc-snubber>.

Inclusão Inicial

Se você optar por usar o dispositivo com o aplicativo móvel Shelly Smart Control e o serviço de nuvem, as instruções sobre como conectar o dispositivo à nuvem e controlá-lo por meio do aplicativo Shelly Smart Control podem ser encontradas no guia do aplicativo móvel. O aplicativo móvel Shelly e o serviço Shelly Cloud não são condições para que o Dispositivo funcione corretamente. Este dispositivo pode ser usado de forma independente ou com várias outras plataformas e protocolos de automação residencial.

¡ATENÇÃO! Não permita que crianças brinquem com os botões/comutadores conectados ao Dispositivo. Mantenha os Dispositivos de controlo remoto do Shelly (telemóveis, tablets, PCs) fora do alcance das crianças.

Especificações

- Dimensões (AxLxP): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Temperatura ambiente: -20 °C a 40 °C / -5 °F a 105 °F
- Umidade de 30% a 70% RH
- Altitude máxima: 2000 m / 6562 ft
- Fonte de alimentação AC: 110 - 240 V, 50/60Hz
- Fonte de alimentação DC: 24 - 30 V
- Consumo elétrico: < 1,2 W
- Tensão máxima de comutação CA: 240 V
- Tensão máxima de comutação CC: 30 V
- Corrente máxima de comutação CA: 16 A
- Corrente máxima de comutação CC: 10 A
- Medição de potência: Sim (somente CA)
- Proteção de sobretensão: Sim (somente CA)
- Proteção de sobrecorrente: Sim (somente CA)
- Proteção de sobretensão: Sim (somente CA)
- Proteção de sobretensão: Sim (somente CA)
- Proteção de sobretensão: Sim (somente CA)
- Banda de radiofrequências: 2400 - 2495 MHz
- Potência máxima de radiofrequências: <20 dBm
- Protocolo Wi-Fi: 802.11 b/g/n
- Alcance de operação de Wi-Fi (dependendo das condições locais):
 - até 50 m / 160 ft no exterior
 - até 30 m / 100 ft no interior
- Protocolo Bluetooth: 4.2
- Alcance de operação de Bluetooth (dependendo das condições locais):
 - até 30 m / 100 ft no exterior
 - até 10 m / 33 ft no interior
- CPU: ESP32
- Flash: 4 MB
- Agendamentos: 20
- Webhooks (ações URL): 20 com 5 URLs por cada "hook"
- Scripting: mJS
- MQTT: Sim

Declaração de conformidade

A Shelly Europe Ltd. (ex-Allterco Robotics EOOD) declara por este meio que o equipamento rádio tipo Shelly Pro 1 opera conforme a Diretriz 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de internet https://shelly.link/plus1pm_DoC

Fabricante: Shelly Europe Ltd.
Endereço: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgária
Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud
Site oficial: <https://www.shelly.com>

Alterações nos endereços de contato são publicados pelo Fabricante no website oficial.

Todos os direitos sobre a marca registrada Shelly® e outros direitos de propriedade intelectual associados a este Dispositivo pertencem a Shelly Europe Ltd.

NOTICE D'UTILISATION ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Relais connecté Wi-Fi avec fonction de mesure de puissance

Shelly Plus 1PM

À lire avant utilisation

Ce document contient des informations techniques et des consignes de sécurité importantes concernant le dispositif, son utilisation et son installation.

¡ATTENTION! Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement et entièrement cette notice d'utilisation. Le non-respect des procédures recommandées peut entraîner un dysfonctionnement, représenter un danger ou être une violation de la loi. Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable des pertes ou des dommages causés lors d'une installation ou utilisation inadéquate de ce dispositif.

Présentation du produit

Shelly® est une gamme de dispositifs innovants gérés par microprocesseur, qui permettent de contrôler à distance les appareils électriques par le biais d'un téléphone portable, d'une tablette, d'un PC ou d'un système domotique. Les dispositifs Shelly® peuvent fonctionner de manière autonome connectés au Wi-Fi ou ils peuvent également être exploités par des services domotiques depuis le Cloud. Shelly Cloud est un service qui peut être utilisé depuis l'application Android ou iOS, ou via n'importe quel navigateur Internet sur <https://control.shelly.cloud/>. Les dispositifs Shelly® peuvent être utilisés et contrôlés à distance depuis n'importe quel endroit où l'utilisateur dispose d'une connexion Internet, à condition que les dispositifs soient connectés au Wi-Fi et à l'Internet. Les dispositifs Shelly® ont une interface Web intégrée accessible à l'adresse suivante <http://192.168.33.1> au sein du réseau Wi-Fi, crée par le dispositif en mode point d'accès sans fil ou à l'adresse URL du dispositif sur le réseau Wi-Fi auquel il est connecté. L'interface Web intégrée peut être utilisée pour surveiller et contrôler le dispositif ainsi que pour ajuster ses paramètres. Les dispositifs Shelly® peuvent communiquer directement avec d'autres dispositifs connectés en WiFi par le biais du protocole HTTP. Une API est fournie par Shelly Europe Ltd. Pour plus d'informations, veuillez visiter: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>. Les dispositifs Shelly® sont livrés avec un micrologiciel pré-installé. Si des mises à jour du micrologiciel sont nécessaires pour maintenir les dispositifs conformes ainsi que mettre à jour les consignes de sécurité, Shelly Europe Ltd. les fournira gratuitement via l'interface Web intégrée au dispositif ou via l'application mobile Shelly, où les informations sur la version actuelle du micrologiciel sont disponibles. Le choix d'installer ou non les mises à jour du micrologiciel du dispositif relève de la seule responsabilité de l'utilisateur. Shelly Europe Ltd. n'est aucunement responsable de tout manque de la conformité du dispositif causé par le fait que l'utilisateur n'a pas installé les mises à jour fournies en temps voulu.

¡ATTENTION ! Ne laissez pas les enfants jouer avec les boutons/interrupteurs connectés au Dispositif. Gardez les dispositifs permettant de contrôler Shelly à distance (téléphones portables, tablettes, ordinateur), hors de portée des enfants.

¡ATTENTION ! N'utilisez pas un circuit alternatif (CA) monophasé. N'utilisez pas de circuits mixtes alternatifs (CA) et continus (DC).

¡RECOMMANDATION : Pour les appareils inductifs qui provoquent des pics de tension lors de la mise en marche/arrêt tels que les moteurs électriques, les ventilateurs, les aspirateurs et similaires, un amortisseur de pics de tension pour charges inductives (0,1µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VCA) doit être connecté en parallèle à l'appareil. Le RC Snubber peut être acheté dans la boutique: <https://www.shelly.com/en/products/shop/rc-snubber>.

Caractéristiques techniques

- Dimensions (HxLxP): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Température ambiante: -20 °C à 40 °C / -5 °F à 105 °F
- Humidité 30 % à 70 %
- Altitude maximale: 2000 m / 6562 ft
- Alimentation électrique CA : 110 - 240 V, 50/60Hz
- Alimentation électrique DC : 24 - 30 V
- Consommation électrique : < 1,2 W
- Tension de commutation maximale CA : 240 V
- Tension de commutation maximale CC : 30 V
- Courant de commutation max CA : 16 A
- Courant de commutation max DC : 10 A
- Mesure de la puissance : Oui (CA uniquement)
- Protection contre les surintensités : Oui (CA uniquement)
- Protection contre les surintensités : Oui (CA uniquement)
- Protection contre les surintensités : Oui (CA uniquement)
- Protection contre la surchauffe : Oui
- Bande de radiofréquences: 2400-2495 MHz
- Puissance de radiofréquence maximale : < 20 dBm
- Norme Wi-Fi: 802.11 b/g/n
- Portée du Wi-Fi (en fonction des collectivités locales) :
 - jusqu'à 50 m / 164 ft à l'extérieur
 - jusqu'à 30 m / 98 ft à l'intérieur"
- Norme Bluetooth : 4.2
- Portée Bluetooth (en fonction des collectivités locales) :
 - jusqu'à 30 m / 98 ft à l'extérieur
 - jusqu'à 10 m / 33 ft à l'intérieur
- CPU : ESP32
- Flash : 4 MB
- Planifications : 20
- Webhooks (actions URL) : 20 avec 5 URLs par hook
- Script: mJS
- MQTT : Oui

Instructions d'installation

Shelly Plus 1PM (le Dispositif) est un relais connecté de petit format qui dispose d'un compteur électrique et il permet de contrôler à distance les appareils électriques.

Il peut être installé dans votre tableau électrique, derrière vos prises et interrupteurs ou dans d'autres endroits où l'espace est limité.

¡ATTENTION ! Risque d'électrocution. Le montage/l'installation du Dispositif sur le réseau électrique doit être effectué avec prudence, par un électricien qualifié.

¡ATTENTION ! Risque d'électrocution. Chaque modification des connexions doit être effectuée après que vous vous soyez assurés qu'il n'y ait aucune tension aux bornes du Dispositif.

¡ATTENTION ! N'utilisez le Dispositif qu'avec un réseau électrique et des appareils conformes à toutes les réglementations applicables. Un court-circuit sur le réseau électrique ou tout appareil connecté au Dispositif peut l'endommager.

¡ATTENTION ! Ne connectez pas le Dispositif à d'autres appareils dont la charge maximale indiquée est dépassée !

¡ATTENTION ! Suivez les instructions indiquées pour connecter le Dispositif. Toute autre méthode pourrait engendrer des dommages et/ou des blessures.

¡ATTENTION ! N'installez pas le Dispositif dans un endroit susceptible d'être exposé à l'humidité.

¡RECOMMANDATION : Connectez le Dispositif à l'aide de câbles

câbles monoconducteurs solides dont la résistance thermique de l'isolation est supérieure à celle du PVC T105°C (221°F).

Avant de commencer l'installation/le montage du Dispositif, vérifiez que le disjoncteur soit éteint et qu'il n'y ait pas de tension aux bornes. Ceci peut être fait avec un testeur de phase ou un multimètre. Lorsque vous êtes sûrs qu'il n'y a pas de tension, vous pouvez procéder au raccordement des câbles.

Si vous utilisez une alimentation en courant alternatif (CA), connectez la charge à la borne O du Dispositif et au fil Neutre comme indiqué sur l'image 1. Connectez le fil Phase à une borne L du Dispositif.

Connectez le fil Neutre à une borne N du Dispositif. Connectez un interrupteur ou un bouton à la borne SW du Dispositif et à l'une des bornes L non utilisées du Dispositif.



Si vous utilisez une alimentation en courant continu (DC), connectez les fils comme indiqué sur l'image 2. Connectez la charge à la borne O du Dispositif et au fil DC+. Connectez le fil GND à une borne I du Dispositif.

Connectez le fil DC+ à une borne + du dispositif. Connectez l'interrupteur à la borne SW et à l'une des bornes I non utilisées du Dispositif.

¡ATTENTION ! N'utilisez pas un circuit alternatif (CA) monophasé. N'utilisez pas de circuits mixtes alternatifs (CA) et continus (DC).

¡RECOMMANDATION : Pour les appareils inductifs qui provoquent des pics de tension lors de la mise en marche/arrêt tels que les moteurs électriques, les ventilateurs, les aspirateurs et similaires, un amortisseur de pics de tension pour charges inductives (0,1µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VCA) doit être connecté en parallèle à l'appareil. Le RC Snubber peut